

بلدية دبي
إدارة الصحة والسلامة
قسم الصحة البيئية

دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة
(فنادق ومنتجعات)

DM-HSD-GU90-TRBE1

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

المحتوى

رقم الصفحة	
3	القسم أ: نظرة عامة
3	1. مقدمة
3	2. الغرض
3	3. الأهداف
3	4. القوانين والتشريعات
4	5. نطاق العمل
4	6. التعاريف والمصطلحات
9	القسم ب: قطاع الأعمال
9	7. أنظمة الرقابة والتفتيش
9	8. نموذج وحدة المخاطر
11	9. النتائج المحققة والتصنيف
12	10. معايير الالتزام بالصحة البيئية في منشآت الإقامة المؤقتة A. الصحة والنظافة العامة B. السلامة العامة والتشغيلية C. سلامة المنتجات الاستهلاكية i. المواد الملامسة للغذاء ii. مستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور iii. الأجهزة الكهربائية ذات الضغط المنخفض iv. المنظفات v. مضادات الجراثيم vi. منتجات التبغ والسلع المرتبطة به D. مطابقة أنظمة ومؤشرات جودة الهواء الداخلي E. مطابقة أنظمة المياه F. التحكم بمستوى الضجيج
13	11. العقوبات والغرامات
13	12. الاعتراض والنزاعات
14	القسم ت: قطاع الأفراد
14	13. الاستفسارات
14	14. البلاغات
14	15. الشكاوى
14	16. الاقتراحات
15	القسم ث: المراجع
16	القسم ج: الملاحق حسب النشاط

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref.	DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

القسم أ: نظرة عامة

1. مقدمة

أعدت بلدية دبي هذا الدليل الإرشادي وفقاً لممارسات الشفافية والحوكمة المتبعة في إمارة دبي واستناداً إلى الأمر المحلي رقم 11 لعام 2003 بشأن الصحة العامة وسلامة المجتمع في إمارة دبي تم إسناد برنامج قياس مستوى الالتزام للحفاظ والرقابة على معايير الصحة والسلامة ومتابعة حالتها في البيئة المشيدة. وبالرغم من ذكر مصطلح الرقابة، فإن تحقيق مستوى الالتزام وتجنب الضرر الذي قد يؤثر على صحة الإنسان يمكن تحقيقه بتنسيق تطبيق الاشتراطات في ظل الممارسات العادية أو المتوقعة بشكل معقول عند مراعاة وعي جميع الأطراف المساهمة وليس بأساليب الرقابة فقط. ولذلك، تم إصدار هذا الدليل الإرشادي لتسليط الضوء على اسهامات ومشاركات جميع الأطراف الممكنة لضمان مستوى الالتزام المنشود.

2. الغرض

تم اعداد هذا الدليل لضمان وتعزيز التزام المؤسسات ذات الصلة بالضوابط والاشتراطات المعتمدة في بلدية دبي وتحقيق مستوى عال من الصحة والسلامة في البيئة المشيدة وتمكينها من الرقابة على مدى التزامها.

3. الأهداف

- ضمان الالتزام بمتطلبات الصحة البيئية الموحدة في الأنشطة ذات الصلة في إمارة دبي.
- تثقيف أصحاب الأنشطة التجارية ذات الصلة والعمال والشخص المسؤول عن مخاطر الصحة البيئية.
- ضمان استمرارية العمل بما يتماشى مع اللوائح المعمول بها.
- زيادة الوعي العام بالصحة البيئية.

4. القوانين والتشريعات

يصعب على بلدية دبي أداء واجباتها وتخصصاتها كجهة مؤسسية دون وجود نظام تشريعي ينظم أنشطتها، ويحدد إطار علاقتها مع المجتمع ويمنح شرعية لأعمالها القائمة. لذلك وبناء على القانون التشريعي الحالي بشأن البلدية ومنحها السلطة لإصدار الأوامر واللوائح والقرارات، تم اصدار الامر المحلي رقم (11) لسنة 2003 بشأن الصحة والسلامة العامة في إمارة دبي، بالإضافة إلى مطابقة إجراءات التفتيش والرقابة والتزامها بالمواصفة القياسية الدولية ISO/IEC 17020.

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 3 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

5. نطاق العمل

يأتي دور بلدية دبي في قياس ورفع مستوى الالتزام بمعايير صحة البيئة المشيدة في إمارة دبي بما تحدده القوانين والتشريعات، والتي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، منشآت الإقامة المؤقتة، إلى جانب جميع الأطراف المساهمة في جزء أو كل نشاط تجاري. حيث يقاس مستوى الالتزام بالمؤشرات الحالية القابلة للقياس وهي الصحة العامة والسلامة العامة والتشغيلية وسلامة المنتجات الاستهلاكية وجودة الهواء الداخلي وسلامة وجودة أنظمة المياه ومستوى الضجيج التشغيلي.

6. التعريف والمصطلحات

• الصحة العامة

هو مجال فنون وعلوم الوقاية من المرض، وتعزيز الصحة وتحسين مقومات الحياة من خلال جهود المجتمع المنظمة.

• الصحة البيئية

تشمل الصحة البيئية جميع العوامل الفيزيائية والكيميائية والبيولوجية الخارجية حول الفرد، وجميع العوامل ذات الصلة التي تؤثر على سلوكياته، وتشمل عملية التقييم والسيطرة على تلك العوامل البيئية التي يمكن أن تؤثر على الصحة، بهدف الوقاية من المرض وخلق بيئات صحية.

• صحة البيئة المشيدة

صحة البيئة المبنية أو المعدلة من مساحات أو أنظمة تتطلب مواد للبناء، والتي يتواجد فيها الإنسان، سواء للعيش أو العمل أو الترفيه والأنشطة الأخرى التي تلامس جميع جوانب حياته وما يتم تزويده بأقل مقومات الحياة كالكهرباء والمياه، وبما في ذلك الطرق والجسور وأنظمة التنقل من مكان إلى آخر.

• منشآت الإقامة المؤقتة

بيئة مبنية مرخصة لغرض اسكان المسافرين والسياح، مما يتوفر فيها خدمة الإقامة وكرم الضيافة خلال ليلة واحدة أو لعطلة نهاية أسبوع طويلة أو لعطلة مع توفير مرافق الوحدات السكنية.

• مستوى الالتزام

يوضح درجة الامتثال التي حققتها مؤسستك لبرنامج الالتزام العام بالمتطلبات، والتي يتم التعبير عنها من خلال تصنيفات عدة.

• نموذج ادارة المخاطر

عملية تحديد وتقييم والسيطرة على التهديدات والمخاطر المحتملة، والتي قد تنشأ من مجموعة متنوعة من المصادر والتي تتضمن جميع مخاطر صحة البيئة المشيدة.

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 4 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

- **حالة كارثية**
أي حدث أو عامل طبيعي له عواقب وخيمة وقاتلة.
- **عينة السحب**
قطعة أصلية تمت مصادرتها من المنتج لتمثيل حالة المنتج في الفحوص المطبقة والتحقيقات.
- **التلوث**
الشوائب أو المكونات الموجودة في العينة عن طريق التعرض أو إضافة مادة سامة أو ملوثة في المنتج.
- **التلوث السمعي**
الضجيج أو الصوت الغير مرغوب فيه والصادر من البيئة المشيدة، والذي يمكن أن يؤثر بشكل خطير على صحة الإنسان العقلية والجسدية.
- **التلوث الكيميائي**
وجود أو زيادة للمحتوى الكيميائي في البيئة المحيطة، والغير موجود بشكل طبيعي أو بكميات أعلى من القيم الطبيعية أو المسموحة.
- **التلوث الميكروبيولوجي**
وجود أو زيادة لكائنات متناهية الصغر تعرف بالكائنات الحية الدقيقة في البيئة المحيطة.
- **الكائنات الحية الدقيقة**
أو ما يعرف بالميكروبات، وهي الكائنات الحية الصغيرة الموجودة في كل مكان حولنا وهي صغيرة جدًا بحيث لا يمكن رؤيتها بالعين المجردة.
بعض الميكروبات تجعلنا مرضى والبعض الآخر مهم لصحتنا، والأنواع الأكثر شيوعًا هي البكتيريا والفيروسات والفطريات.
- **اجمالي عدد البكتيريا T.B.C.**
اختصار لمصطلح يشير إلى إجمالي عدد البكتيريا، ويتم استخدامه في نتائج اختبارات عينات المياه.
- **الليجيونيل**
نوع من البكتيريا يوجد بشكل طبيعي في بيئات المياه العذبة، مثل البحيرات والجداول، ويمكن أن تصبح ذات مخاوف صحية، عندما تنمو وتنتشر في أنظمة المياه المشيدة، مثل:
 - رؤوس الدش والحنفيات
 - أبراج التبريد

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 5 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية للتعامل مع منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref.	DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

- أحواض المياه الساخنة التي لا يتم تصريفها بعد كل استخدام
- نوافير مزخرفة وخصائص مائية
- خزانات وسخانات الماء الساخن

عادة ما تنتشر بكتيريا الليجيونيلا التي تسبب المرض بنشاط مع رذاذ الماء أو البخاخات.

• جودة الهواء الداخلي المقبولة

هو مصطلح يشير الى الهواء الذي لا توجد فيه ملوثات معروفة بتركيزات ضارة على النحو الذي تحدده السلطات المعرفية والذي تعبر عنه الغالبية العظمى (80% أو أكثر) من الأشخاص المعرضين عن عدم الرضى.

• للاستخدام الأوحده

أي أداة أو جهاز مخصص للاستخدام مرة واحدة أو بشكل مؤقت.

• H.V.A.C.

اختصار الى أنظمة التدفئة والتهوية والتكييف – والتي من خلالها يتم التحكم في مؤشرات جودة الهواء الداخلي.

• M.V.A.C.

اختصار الى أنظمة التهوية الميكانيكية وتكييف الهواء – وهي تشير الى وحدة مناولة الهواء النقي والتي من خلالها يتم التحكم في نسب الملوثات الداخلية.

• G.S.O.

اختصار لمصطلح يرمز الى هيئة التقييس لدول مجلس التعاون الخليجي.

• المنتج الاستهلاكي

المنتج بتركيبته النهائية، والمعد كما هو مباشرة أو مخصص لغرض خدمة أو استهلاك أو للترفيه من قبل المستهلك،

بما في ذلك ضمن مراحل تقديم خدمة ما وتوريدها في إطار التداول التجاري مع أو بدون استرجاعها، ويشمل ذلك (مثلا: مستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور والمكملات الصحية والمنظفات ومضادات الجراثيم والمواد الملامسة للغذاء وألعاب الأطفال والتبغ ومشتقاته والأجهزة الكهربائية ذات الضغط المنخفض)، وأخرى يتم تصنيفها لاحقا ضمن برامج العمل.

• مستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 6 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

أي مادة أو مستحضر بغرض الاستخدام على المناطق الخارجية المختلفة لجسم الإنسان (كالبشرة وكافة الشعر والأظافر والشفاة وخارجيا على الأعضاء التناسلية) أو على الأسنان والأغشية المخاطية لتجوييف الفم حصرياً أو بشكل أساسي لغرض التنظيف والتعطير وتغيير المظهر وتصحيح روائح الجسم المنبعثة، وحماية و / أو الحفاظ على هذه المناطق وابقائها في حالة جيدة.

• المنظفات

أي مادة أو مستحضر يتكون من الصابون أو معاملات التوتر السطحي أو كلاهما معاً، لغرض عمليات الغسيل والتنظيف. قد تكون المنظفات على هيئة سائل أو مسحوق أو مخلوط أو كقالب يتم التسويق لها للاستخدام المنزلي أو المهني أو الصناعي.

• مضادات الجراثيم

أي مادة أو خليط معد بشكل يتم توفيره للمستهلك، ويتكون أو يحتوي على واحدة أو أكثر من المواد الفعالة، بقصد تدمير أو منع أو تقليل ضرر أو غير ذلك من السيطرة على أي كائن ضار بأي وسيلة أخرى غير الطرق الفيزيائية أو الميكانيكية. كما يمكن أن تكون أي مادة أو خليط، أنشئت من مواد أو خليط، لاستخدامها بقصد تدمير أو ردع أو تقليل ضرر أو منع عمل، أو السيطرة على أي كائن ضار بأي وسيلة غير الطرق الفيزيائية البسيطة أو الميكانيكية.

• المواد الملامسة للغذاء

المواد والأدوات المصممة لتلامس الغذاء، عند استخدامها بالطريقة المعتادة والمصنعة من مواد مختلفة.

• الأجهزة الكهربائية ذات الضغط المنخفض

أي جهاز أو آلة تعمل بالطاقة الكهربائية بجهد كهربائي بديل من (50 الى 1000) فولت، تم تصميمها لغرض الاستخدام المنزلي أو المهني.

• منتجات التبغ والسلع المرتبطة به

منتجات تتكون كلياً أو جزئياً من أوراق التبغ كمواد خام، سواء كانت كاملة أو مقطعة أو مفرومة، وسواء كانت في حالتها الطبيعية، أو مختلطة بمواد أخرى أو بأي شكل آخر، لتدخينها أو استنشاقها أو مضغها أو امتصاصها أو بأي طريقة أخرى.

• منتجي

منصة ذكية من تصميم وتقديم بلدية دبي، تهدف إلى ضمان سلامة المنتجات الاستهلاكية، وتشمل تلك المنصة:

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 7 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref.	DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

منتج النظام الإلكتروني الذكي: تم تصميمه للتجار، لغرض تسجيل منتجاتهم وفقاً لمواصفات الصحة والسلامة الموصى بها.

• البطاقة التعريفية

أي رمز أو علامة تجارية أو إشارة أو علامة مصورة أو أي مادة وصفية أخرى، مكتوبة أو مطبوعة أو منقوشة أو مشار إليها أو مزخرفة أو ذات طابع مؤثر أو مرفقة بعبوات العرض الخاصة بالمنتجات الاستهلاكية.

القسم ب: قطاع الأعمال

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 8 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

7. أنظمة الرقابة والتفتيش

7.1 : يتم تنفيذ برامج الرقابة والتفتيش على النحو التالي:

- الإخطارات وحالات التقصي مع المنشآت وأصحاب العلاقة عن بعد عن طريق التفتيش الذاتي أو من خلال زيارة التقصي.
- زيارات التدقيق لغرض ضمان جودة عملية التفتيش.
- زيارات التفتيش الاعتيادية.

7.2 : هناك أنواع مختلفة من عمليات التفتيش كالمذكورة أدناه:

- زيارة روتينية: زيارة مجدولة طبقاً لدرجة تقييم المنشأة وفئتها.
- زيارة المتابعة: زيارة مقررة وفقاً للملاحظات المسجلة حسب مخاطر نتائج التفتيش الأخيرة.
- زيارة بلاغ: زيارة فجائية تم اقرارها نتيجة استلام حادثة.
- زيارة الأمر الإداري: زيارة مقررة ومتوقعة، تم اقرارها بموجب التوجيهات الإدارية أو التعاميم أو الملاحظات أو خلال حالات التقصي.
- زيارة عشوائية: زيارة فجائية غير مقررة، وتم تنفيذها وفقاً لمتطلبات الجودة، أو من خلال المتغيرات الميدانية في المجال.
- زيارة سحب العينات: زيارة مقررة ومتوقعة، تمت جدولتها خصيصاً لغرض سحب المنتجات الاستهلاكية أو المياه أو لفحص عينات الهواء الداخلي في الموقع أو بعض أو كل منهم بنفس الزيارة، وجمع تلك العينات بغرض الفحص المخبري أو فحصها ميدانياً، وذلك لغرض تحديد ظروف صحة البيئية المشيدة، وبالإضافة إلى ذلك، قد يتم الغرض من تلك الزيارة أثناء الأنواع السابق ذكرها من الزيارات.

8. نموذج وحدة المخاطر

فيما يلي توضيح لتقييم المخاطر حسب شدة المخاطر المحتملة واحتمالية تكرارها:

شدة التأثير (العواقب)					احتمالية التكرار
عالي جداً	عالي	متوسط	منخفض	منخفض جداً	
كارثي	كارثي	خطير	رئيسي	ثانوي	شبه مؤكد
كارثي	خطير	خطير	رئيسي	ثانوي	مرجح
خطير	خطير	رئيسي	رئيسي	ثانوي	محتمل
رئيسي	رئيسي	رئيسي	ثانوي	ثانوي	غير مرجح
ثانوي	ثانوي	ثانوي	ثانوي	ثانوي	مستبعد جداً
مؤشر احتمالية تكرار وشدة المخاطر المحتملة					
التفاصيل		شدة التأثير (العواقب)		التفاصيل	
التفاصيل		شدة التأثير (العواقب)		التفاصيل	

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

لا يوجد خطر على الصحة البيئية	منخفض جدا	لم يحدث من قبل	مستبعد جدا
تأثير طفيف على الصحة البيئية	منخفض	حدث خارج حدود الامارة	غير مرجح
تأثير صحي بيئي حاد ومحدود أو مؤقت	متوسط	حدث مرة واحدة على الأقل في نطاق عمل مماثل	محتمل
تأثير صحي بيئي مزمن أو دائم	عالي	حدث مرة واحدة على الأقل ضمن نطاق العمل	مرجح
تأثير صحي بيئي واسع النطاق	عالي جدا	تكرر في عمليات مماثلة ضمن نطاق العمل	شبه مؤكد

فيما يلي توضيح للإجراء المطلوب اتخاذه حسب المخاطر المقيمة:

تقييم الخطر	الإجراء المتخذ
ثانوي	يمكن تشغيل أو ممارسة النشاط أو المهمة أو العملية بالإجراءات الحالية.
رئيسي	يمكن تشغيل أو ممارسة النشاط أو المهمة أو العملية بالإجراءات الحالية، مع تقديم تصحيح الوضع الموصى به، أو بطرق أخرى لتنفيذ الإجراءات.
خطير	يمكن تشغيل أو ممارسة النشاط أو المهمة أو العملية بالإجراءات الحالية، مع تقديم تصحيح الوضع الموصى به، أو بطرق أخرى لتنفيذ الإجراءات خلال الفترة الزمنية المقترحة، وتحت الاشراف والرقابة. ومع الزامية توقف التشغيل أو الممارسة في حال عدم الالتزام خلال فترة التصحيح المقترحة.
كارثي	الزامية توقف تشغيل أو ممارسة النشاط أو المهمة أو العملية لحين تصحيح الوضع، مع اعادة التقييم قبل اعادة إطلاق العملية أو النشاط.

ملاحظة: كل مخالفة للاشتراطات تم تقييم مخاطرها حسب نوع النشاط التجاري، وكذلك حسب النتائج النهائية التي تحتسب في درجة تقييم المنشأة وفئتها.

9. النتائج المحققة والتصنيف

تؤثر مخالفات اشتراطات الصحة البيئية على التصنيف النهائي وفقاً لطرق الاحتساب الموضحة أدناه حسب اعتمادها اداريا. حيث يسجل أعلى مستوى من الالتزام ضمن الفئة A، وبترتيب تنازلي وصولاً إلى الفئة E.

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 10 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

مسار توضيحي	احتساب التصنيف	الفئة		
1	في حال مخالفة اشتراطات كارثية و / أو 5 مخالفات لاشتراطات خطيرة أو أكثر و / أو 7 مخالفات لاشتراطات رئيسية أو أكثر و / أو 10 مخالفات لاشتراطات ثانوية أو أكثر	E		
3 إلى 4	مخالفة لاشتراطات خطيرة و / أو 5 إلى 6 مخالفة لاشتراطات رئيسية و / أو 7 إلى 9 مخالفات لاشتراطات ثانوية		D	
1 إلى 2	مخالفة لاشتراطات خطيرة و / أو 3 إلى 4 مخالفة لاشتراطات رئيسية و / أو 5 إلى 6 مخالفات لاشتراطات ثانوية			C
1	في حال عدم وجود مخالفة لاشتراطات خطيرة و / أو 1 إلى 2 مخالفة لاشتراطات رئيسية و / أو 3 إلى 4 مخالفات لاشتراطات ثانوية			
1	في حال عدم وجود مخالفة لاشتراطات خطيرة و / أو في حال عدم وجود مخالفة لاشتراطات رئيسية و / أو 1 إلى 2 مخالفة لاشتراطات ثانوية	A		

10. معايير الالتزام بالصحة البيئية في منشآت الإقامة المؤقتة

A. الصحة والنظافة العامة

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 11 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

يجب أن تتوافق المنشأة مع متطلبات المعايير المطبقة المدرجة في الملحق 1، وأية تعاميم صادرة.

B. السلامة العامة والتشغيلية

يجب أن تتوافق المنشأة مع متطلبات المعايير المطبقة المدرجة في الملاحق 1 و15 و18، وأية تعاميم صادرة.

C. سلامة المنتجات الاستهلاكية

.I. المواد الملامسة للغذاء

يجب أن تتوافق المنشأة مع معايير المواصفات الامارتية الخليجية UAE.SGSO والمطابقة المطبقة المدرجة في الملحق 6، وقرار مجلس الوزراء رقم (20) لسنة 2015 بشأن مخطط الإمارات للرقابة على المواد الملامسة للغذاء وأية تعاميم صادرة.

.II. مستحضرات التجميل والعناية الشخصية

يجب أن تتوافق المنشأة مع معايير المواصفة الامارتية الخليجية UAE.SGSO1943:2016 والمخطط الاماراتي للرقابة على مستحضرات التجميل والعناية الشخصية -رقم 18 لعام 2014، ومتطلبات المعايير المطبقة المدرجة في الملحق 7، وأية تعاميم صادرة.

.III. الأجهزة الكهربائية ذات الضغط المنخفض

يجب أن تتوافق المنشأة مع معايير المواصفات الامارتية الخليجية UAE.SGSO والمطابقة المطبقة المدرجة في الملحق 8، وأية تعاميم صادرة.

.IV. المنظفات

يجب أن تتوافق المنشأة مع دليل الارشادات الفنية للمنظفات ومعايير المواصفة الامارتية الخليجية UAE.SGSO1948:2009 والمخطط الاماراتي للرقابة على المنظفات -رقم 3 لعام 2014، ومتطلبات المعايير المطبقة المدرجة في الملحق 10، وأية تعاميم صادرة.

.V. مضادات الجراثيم

يجب أن تتوافق المنشأة مع دليل الارشادات الفنية لمضادات الجراثيم، ومتطلبات المعايير المطبقة المدرجة في الملحق 11، وأية تعاميم صادرة.

.VI. منتجات التبغ والسلع المرتبطة به

يجب أن تتوافق المنشأة مع متطلبات المعايير المطبقة المدرجة في الملحق 12، وأية تعاميم صادرة.

D. مطابقة أنظمة ومؤشرات جودة الهواء الداخلي

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 12 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref.	DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

يجب أن تتوافق المنشأة مع أدلة الارشادات الفنية للبيئة المشيدة والسيطرة على الليجيونيل، ومتطلبات المعايير المطبقة المدرجة في الملحق 2، وأية تعاميم صادرة.

E. مطابقة أنظمة المياه

يجب أن تتوافق المنشأة مع أدلة الارشادات الفنية للبيئة المشيدة والسيطرة على الليجيونيل، ومتطلبات المعايير المطبقة المدرجة في الملحق 3، وأية تعاميم صادرة.

F. التحكم بمستوى الضجيج

يجب أن تتوافق المنشأة مع أدلة الارشادات الفنية للبيئة المشيدة، ومتطلبات المعايير المطبقة المدرجة في الملحق 4، وأية تعاميم صادرة.

11. العقوبات والغرامات

تعتبر الأفراد أو المؤسسات أو كلاهما معاً مخالفيين، في حال مخالفتهم أيًا من اللوائح المشار إليها في الدليل والقوانين، وكذلك تطبق الغرامات على المنشآت حسب ما هو منصوص عليه في الأمر المحلي رقم 11 لسنة 2003.

12. الاعتراض والنزاعات

تضمن بلدية دبي حق النزاع ومراجعة العمليات عند طلب متعاملليها خلال الفترة المعلن عنها في التقارير الصادرة، وذلك من خلال التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني ehinspection@dm.gov.ae، مع تقديم الأدلة الداعمة وأيضا رفعها عبر نظام التفتيش أو زيارة مكتب القسم. ومع ذلك، وفي حال تم التوصل الى حل غير مرضي لعملائنا، أو فشل في توفير المتطلبات حسب اجراءات القسم المعتمدة، فيرجى عدم التردد في الاتصال بنا على مركز الاتصال 800 900 أو عبر بوابة الشكاوى الموحدة <https://ecomplain.dubai.gov.ae/> لتلقي اعتراضك بكل نزاهة ضد أي إجراء تم اتخاذه أو بواسطة موظف أو عملية في بلدية دبي.

القسم ت: قطاع الأفراد

13. الاستفسارات

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 13 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref.	DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

أنت على بعد خطوة فقط بعيدا عن أية معاناة في الحصول على أي معلومة، ولتجنب الانسياق وراء الشائعات، وذلك بتحميل تطبيق **DUBAI 24/7** ، أو تطبيق بلدية دبي، أو مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني على ehcinspection@dm.gov.ae أو info@dm.gov.ae.

14. البلاغات

انضم الى موظفي الصحة والسلامة وبلغ عن أي ملاحظة عبر مركز الاتصال **800 900**، أو تطبيق **DUBAI 24/7** ، أو تطبيق بلدية دبي للملاحظات الخاصة بالصحة والسلامة.

15. الشكاوى

يمكنك تقديم الشكاوى الخاصة بك عبر مركز الاتصال **800 900**، أو عبر بوابة الشكاوى الموحدة <https://ecomplain.dubai.gov.ae/> في حال عدم الرضا عن الحلول المقدمة من بلدية دبي.

16. الاقتراحات

تؤمن بلدية دبي باقتراحاتك وأفكارك، وترحب بتقديمها عبر بوابة الاقتراحات الموحدة <https://esuggest.dubai.gov.ae/> أو عبر الاتصال على **800900**.

القسم ث: المراجع

- الامر المحلي رقم (11) لسنة 2003 بشأن الصحة والسلامة العامة في إمارة دبي

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 14 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

- القرار الإداري رقم (30) لسنة 2007 بإصدار اللائحة التنفيذية للأمر المحلي رقم (11) لسنة 2003 بشأن الصحة العامة وسلامة المجتمع في إمارة دبي
- القانون الاتحادي رقم 15 لسنة 2009 بشأن مكافحة التبغ
- قرار مجلس الوزراء 24 لسنة 2013 بشأن اللائحة التنفيذية للقانون الاتحادي رقم (15) لسنة 2009 في شأن مكافحة التبغ.
- الأدلة الإرشادية المعتمدة للمنتجات الاستهلاكية في بلدية دبي.
 - DM-HSD-GU82-BIO1_ دليل الإرشادات الفنية لمضادات الجراثيم
 - DM-HSD-GU30-TGD1_ دليل الإرشادات الفنية لمنتجات المنظفات
- دليل السيطرة على بكتيريا الليجيونيلا في بلدية دبي.
DM-HSD-GU44-LCWS2_Technical Guidelines for Legionella Control in Water System
- دليل متطلبات السلامة لأحواض السباحة العامة.
DM-HSD-GU81-PSPS2_Public Swimming Pools Safety Guidelines
- أدلة إرشادات السلامة العامة والمهنية.
 - DM-HSD-GU39-CSE1_ دليل الإرشادات الفنية بشأن الدخول إلى الأماكن المحصورة
 - DM-HSD-GU41-GDM1_ دليل الإرشادات الفنية بشأن حماية الآليات الخطرة
 - DM-HSD-GU46-KFPA1_ دليل الإرشادات الفنية بشأن الصحة والسلامة المهنية في المطابخ وأماكن إعداد الأغذية
 - DM-HSD-GU53-LPGC1_ دليل الإرشادات الفنية بشأن سلامة أسطوانات غاز البترول المسال
 - DM-HSD-GU73-SUL1_ دليل الإرشادات الفنية للاستخدام الآمن للسلاسل
 - DM-HSD-GU74-MAT1_ دليل الإرشادات الفنية بشأن أبراج الوصول المتنقلة
 - DM-HSD-GU79-FAR1_ دليل الإرشادات الفنية بشأن متطلبات الإسعافات الأولية

القسم ج: الملاحق حسب النشاط

ملحق 1: اشتراطات الصحة والسلامة العامة

الخطر	الاشتراط	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	Page 15 of 28
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

مطابقة النشاط واستخدام المنشأة والممارسة فيها حسب الترخيص أو التصريح الصادر.	
رئيسي	استخدام الأجهزة المصرحة حسب نشاط رخصة المنشأة.
توفر إجراءات وأساليب الوقاية المناسبة والسيطرة على انتشار الأمراض والعدوى	
كارثي	عدم وجود عمال بجروح أو إصابات أو عدوى قد تؤثر على صحته أو تؤثر على صحة وسلامة الغير
رئيسي	توفير الية معتمدة في حال الأمراض السارية والحجر الصحي حال طلبها.
رئيسي	المحافظة على مستوى النظافة الشخصية.
المحافظة على النظافة العامة في جميع مرافق المنشأة.	
خطير	نوافذ نظيفة ومزودة بشبك بحالة جيدة لمنع دخول الحشرات والقوارض.
خطير	نظافة المراحيض وغرف الاستحمام.
خطير	نظافة الجدران والأرضيات وأحواض الغسل.
توفر إجراءات عملية مكافحة الآفات كالقوارض والحشرات ذات الأثر الفعال.	
خطير	وجود حشرات أو قوارض أو ما يدل على وجودها.
رئيسي	توفر عقد ساري لإجراءات عملية مكافحة الآفات كالقوارض والحشرات ذات الأثر الفعال.
خطير	توفر أجهزة وتوصيل مياه الشرب بحالة نظيفة.
خطير	توفر إجراءات عملية التخلص المناسب من المواد التالفة والمخلفات والنفايات الحيوية الخطرة والعامة شاملة المنتجات الاستهلاكية والأثاث ذات الأثر الفعال.
رئيسي	عدم استعمال الفارغ من عبوات الكيماويات والمنظفات لأي غرض من الأغراض مع التخلص منها بشكل امن.
رئيسي	توفر عقد ساري لإجراءات عملية التخلص المناسب من المخلفات والنفايات الحيوية الخطرة والعامة شاملة المنتجات الاستهلاكية والأثاث.
توفر الخدمات والتجهيزات والتمديدات الصحية المناسبة.	
رئيسي	توفر أحواض غسل الأيدي المناسبة وبعدهد كافي.
رئيسي	توفر مراحيض وغرف استحمام مناسبة وكافية.
رئيسي	توفر مصدر للمياه الباردة الساخنة.
توفر أنظمة الصرف المناسبة لمخلفات النشاط.	
خطير	تصريف مياه الآلات بشكل صحيح إلى قنوات أو خطوط تصريف.
خطير	التخلص المناسب من النفايات الزيتية ونفايات المبردات.
خطير	يجب أن تتم تغطية خط التصريف بنفس مستوى الأرضية وبدون أي اختلاف في ملامح الأرضية.
توفر حاويات مناسبة وكافية للمخلفات والنفايات الحيوية الخطرة والعامة شاملة المنتجات الاستهلاكية والأثاث والأدوات، ويتم تنظيفها بطريقة دورية.	
خطير	يجب توفير أوعية للنفايات ذاتية الإغلاق وبعدهد وحجم مناسبين.
رئيسي	توفر مواد التطهير والتعقيم المناسبة.
رئيسي	توفر مواد التنظيف المناسبة.

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 16 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

	توفر وثائق أو تصاريح عدم الممانعة المتعلقة بالصحة البيئية للمنشأة والعاملين سارية المفعول حال طلبها.
رئيسي	توفر قائمة محدثة بجميع العاملين حال طلبها.
رئيسي	توفر تصريح المناطق المخصصة للتدخين داخل المنشأة.
رئيسي	توفر شهادات الصحة المهنية سارية المفعول حال طلبها.
	الالتزام بالتعليمات والتوجيهات والتعاميم ذات العلاقة بممارسات صحة وسلامة البيئة المشيدة والصادرة من بلدية دبي.
خطير	الممارسة والاستخدام والتعامل الصحي.
خطير	تقديم الطلبات أو الايضاحات اللازمة قبل البد بطبيعة عمل معين.
خطير	الاخطار بالحالات الناجمة والحوادث والتي قد تؤثر على الصحة البيئية في المنشأة.
	التزام المنشأة بعملية تنظيم التدخين.
خطير	وضع العلامة المخصصة لمنع التدخين في مكان بارز وواضح ومناسب داخل المنشأة، ومنع التدخين داخل المنشأة.
خطير	إبقاء طفايات السجائر بعيدة بمقدار 7.5 أمتار عن مداخل ومخارج المبنى.
خطير	ازالة طفايات السجائر من جميع المواقع والمناطق الممنوع التدخين في ارجائها.
خطير	الالتزام بعدم القيام بالداية او الإعلان او الترويج او توزيع عينات مجانية للتبغ او منتجاته او السلع المرتبطة به وتشمل التخفيضات على الأسعار وما يرتبط من ترويج.
	مناسبة خصائص التشييد والتصميم القائم مع الغرض من نشاط المنشأة، حسب اشتراطات الصحة البيئية.
خطير	توفر الية سهولة التخلص من الغازات والأدخنة والحرارة المنبعثة من النشاط.
خطير	يجب ان تقع المغسلة بالطابق الأرضي.
	توفر مرافق خاصة مناسبة وكافية حسب مخطط النشاط المرخص.
رئيسي	توفر قاعات ومناطق الأنشطة مناسبة.
رئيسي	توفر غرف الاستحمام وتغيير الملابس المناسبة بالقرب من أحواض السباحة.
رئيسي	توفر غرف أو مناطق كافية مخصصة للانتظار.
	توفر وثائق أو تصاريح عدم الممانعة المتعلقة بالسلامة سارية المفعول حال طلبها.
رئيسي	توفر سجلات المعايرة للأجهزة والمستشعرات.
رئيسي	توفر شهادات مطابقة سارية المفعول للأجهزة والمستشعرات،
رئيسي	توفر أساليب السلامة المناسبة للعمل في الأماكن المحصورة.
	توفر مخطط تصميم وأدوات ومتطلبات أنظمة الوقاية والحذر والتحكم في حالات الحريق والطوارئ وتعمل بفاعلية تامة ويتم صيانتها من خلال شركة متخصصة حسب القوانين والمتطلبات في كود الإمارات للوقاية والسلامة من الحريق وحماية الأرواح.
خطير	توفر وسائل اطفاء الحريق سارية الصلاحية.
خطير	يجب توفير مفاتيح إيقاف إضافية من أجل إيقاف الطارئ.
خطير	توفر صندوق اسعافات أولية بمحتويات وأدوات مناسبة، طبقا للإرشادات الفنية.
خطير	توفر مداخل ومخارج مناسبة.
خطير	توفير علامات مخططات مخارج الحريق.
خطير	تزويد الغرف والممرات والمداخل بمجسات وكواشف الدخان والحرارة.

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 17 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref.	DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

خطير	توفر أجهزة انذار الحريق ولوحات السيطرة الرئيسية حسب النشاط المرخص
خطير	توفر وسائل تصريف الغازات والأبخرة والحرارة المناسبة والكافية في المنشأة.
خطير	وجود شهادة استيفاء متطلبات الوقاية من الحريق من قبل إدارة الدفاع المدني سارية المفعول.
خطير	توفر خطة إخلاء للمنشأة قابلة للتطبيق ونقاط تجمع آمنة محددة ومعلومة للجميع.
خطير	توفر سجل تمارين كافية لخطة الإخلاء الوهمية حسب النشاط المرخص.
خطير	عدم استخدام أي من المواقع كنقاط للتجمع في حالات الطوارئ مع ضمان توافر أماكن مخصصة لذوي الاحتياجات الخاصة بالقرب من مداخل المنشأة.
خطير	سهولة الوصول الى مخارج الطوارئ عبر السلالم.
خطير	عدم السماح ببيع المنتجات الاستهلاكية بطريقة غير قانونية، وتداول الأدوية بأي وسيلة.
	استخدام مرافق المبنى بطريقة آمنة بعد الحصول على التصريح اللازم.
خطير	توفر اشتراطات السلامة في المطابخ ومناطق تحضير الطعام المرخصة، طبقاً للإرشادات الفنية.
خطير	يجب ان تتناسب المساحة مع عدد العمال وعدد وأحجام الآلات المستخدمة
خطير	عدم فتح الشبائيك وأبواب الشرف حسب نشاط المنشأة.
خطير	ترخيص أعمال التشييد والحواجز الخشبية.
خطير	الارضيات غير زلقة وغير منفذة للماء وعالية المقاومة للاحتكاك والتآكل.
خطير	توفر مساحة مناسبة للنشاط أو العمل.
	حوائط وجدران وأسقف المنشأة مصنعة من مواد معتمدة.
خطير	استخدام الطلاء المناسب حسب التشغيل.
خطير	جميع مواد التشييد المستخدمة مقاومة للحريق.
	تأمين (التعامل والاستخدام) المواد القابلة للاشتعال وأسطوانات الغاز المسال بطريقة ملائمة.
خطير	توفر علامات عدم التدخين والعلامات التحذيرية الأخرى بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
خطير	يجب وضع العلامات المميزة الصحيحة على حاويات الكيماويات.
خطير	توفر مستندات بيانات المنتجات والمواد الخطرة من الموزع حال طلبها.
خطير	عدم تداول المنتجات الاستهلاكية المنتهية الصلاحية أو الفاسدة أو التالفة.
	توفر الية التخزين المناسب للمنتجات الاستهلاكية والأدوات والمواد.
رئيسي	توفير غرفة مناسبة ومنفصلة لتخزين المواد الكيماوية المستخدمة في خدمات المغاسل وتخزينها حسب بيان سلامة المادة.
رئيسي	عدم استخدام غرف المصاعد وأنظمة النقل المتحركة والكهرباء كأماكن للتخزين.
رئيسي	عدم استخدام خزائن حفظ معدات إطفاء الحريق كمكان للخزين.
خطير	تخزين المواد بشكل مناسب على ارفف معدنية مرتفعة عن الأرض ما لا يقل عن 20 سنتيمتراً وأسفل السقف بمسافة لا تقل عن 50 سنتيمتر.
رئيسي	توفر مقاييس درجة الحرارة المعايير.
رئيسي	توفر سجل قراءات درجة حرارة مكان التخزين.

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 18 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

رئيسي	توفر الخزائن أو الأدراج أو الرفوف الكافية والمناسبة.
رئيسي	وجود ممثل الادارة أو المدير المعني مثل الشخص المسئول أو المشرف الصحي أو مهندس السلامة أو الفني المتخصص.
خطير	السماح والمساعدة في انجاز مهام عمل موظف بلدية دبي.
	ارتداء الزي الرسمي المناسب.
ثانوي	ارتداء الأحذية المناسبة أثناء العمل.
	توفر مستوى الصيانة المناسبة التي قد تؤثر على صحة البيئة المشيدة.
خطير	صيانة المعدات والأجهزة الكهربائية بما فيها المعدات اليدوية.
خطير	الالتزام بالتعليمات والتوجيهات والتعاميم ذات العلاقة بممارسات صحة وسلامة البيئة المشيدة والصادرة من بلدية دبي.
	توفر اليه ومواد التثقيف بإرشادات السلامة والوعي بمخاطرها.
رئيسي	توفر تعليمات السلامة واللوحات الإرشادية التشغيلية وملحقاتها بكمية كافية.
رئيسي	تدريب العمال على اجراءات السلامة المهنية.
ثانوي	وجود الاعلانات في البيئة المشيدة ملائمة ومعتمدة.
ثانوي	وجود لافتة بالاسم التجاري وبيانات المنشأة.
ثانوي	توفر أنظمة الانارة الكافية والمناسبة.
خطير	توفير شهادة سلامة أو مطابقة لمعدات الوقاية الشخصية من جهة معتمدة، طبقا للإرشادات الفنية.
	توفير شهادة سلامة أو مطابقة لمعدات وأنظمة النقل والتنقل بالرفع من جهة معتمدة.
خطير	تأمين الأجزاء المتحركة في أنظمة النقل كالمصاعد والسلالم الكهربائية.
خطير	توفير شهادة سلامة أو مطابقة لمعدات وأنظمة الضغط من جهة معتمدة.
	توفر وسائل السلامة العامة والتشغيلية المناسبة للمنشأة.
خطير	توفير معدات غسل العيون حسب النشاط وفي مناطق التعامل مع المواد الكيميائية.
خطير	وجود الأثاث المناسب وبحالة جيدة لا تؤثر على صحة البيئة المشيدة.
خطير	توفر الأدوات والمعدات بحالة تشغيلية امنة جيدة ومناسبة.
خطير	اتباع النظام الصحيح للألوان المميزة لخطوط الماء , البخار , الديزل و الغاز .
خطير	توفر المكائن والأجهزة بحالة تشغيلية امنة جيدة ومناسبة.
	توفر معدات واجراءات مراقبة وضمان الجودة حال طلبها.
ثانوي	ادخال تقارير الفحوص الدورية في النظام الالكتروني للصحة والسلامة ببلدية دبي.
ثانوي	توفر سجلات الالتزام الذاتي واجراءات المتابعة والتدقيق الداخلي حال طلبها.
	توفر التوصيلات والدوائر الكهربائية بطريقة امنة وبأنظمة كهربائية معتمدة.
كارثي	وجود نهايات كهربائية مغطاة وامنة.
كارثي	توفر القوابس والمآخذ الكهربائية بحالة جيدة وفي المكان المناسب.
كارثي	تجنب التحميل الزائد على مخارج القوابس.

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

كارثي	يجب توفير مفتاح عزل كهربائي مناسب لكل آلة وأن يكون الوصول إليها سهلاً
كارثي	يجب توفير تسرب ارضي في كل الدوائر الكهربائية

ملحق 2: اشتراطات جودة الهواء الداخلي

خطير	قراءات تراكيز ملوثات الهواء الداخلي ضمن الحدود المسموح بها داخل المنشأة.
خطير	توفر أنظمة طرد الهواء العادم لتصريف ملوثات الهواء والحرارة الناتجة من الأجهزة الى الهواء الطلق.
رئيسي	توفر الية تهوية مناسبة في غرف المضخات.
خطير	تزويد جميع أنظمة وأبراج مياه التبريد بما في ذلك خزانات المياه الخاصة بها بنظم معالجة مياه مناسبة وفعالة، يتم التحكم فيها تلقائياً.
رئيسي	توفر الية مناسبة لتهوية الأماكن المحصورة ضمن حدود المنشأة.
خطير	جودة مؤشرات الهواء الداخلي والراحة الحرارية في المنشأة من خلال الفحص الظاهري والحسي.
	توفر أنظمة التهوية الطبيعية أو الصناعية المناسبة والكافية داخل المنشأة.
خطير	المنشأة مزودة بنظام تدفئة وتكييف- HVAC -فعال، يتناسب مع تصميم ومساحة المنشأة.
رئيسي	عدم وجود روائح غير مرغوبة أو دخان أو غبار في الهواء داخل المنشأة أو ما يدل عليها حسيًا.
خطير	مطابقة المواد المستخدمة في أنظمة تكييف الهواء الداخلي للمواصفات القياسية المطبقة.
خطير	مراعاة حد اشغال المنشأة حسب التصاريح الصادرة والمخططات المعتمدة.
خطير	توفر أجزاء ومكونات أنظمة التدفئة والتهوية والتكييف بحالة جيدة ونظيفة داخل وخارج المنشأة.
	اجراء الصيانة الفعالة والدورية لأجزاء ومكونات أنظمة التدفئة والتهوية والتكييف عن طريق شركة متخصصة.
خطير	عدم وجود انسداد او غلق لمدخل الهواء الخارجي لنظام التهوية.
رئيسي	عدم وجود بقايا ترسبات أو تكثفات أو ما يدل عليها داخل المنشأة.
رئيسي	توفر عقد ساري لإجراءات عملية صيانة أنظمة الهواء الداخلي،
رئيسي	توفر سجل أو بيانات الصيانة والفحص الدوري لأنظمة الهواء الداخلي.
	توفير تصاميم نظام ميكانيكي فعال لتهوية وتلطيف الهواء، يتناسب مع خصائص ومساحة المنشأة.
خطير	مناسبة موقع مدخل الهواء الخارجي لنظام التهوية من مصادر التلوث.
خطير	توفر نظام مناسب لتنقية الغبار والجزيئات العالقة عند مدخل الهواء الخارجي.
خطير	المنشأة مزودة بمراوح شفط تعمل بشكل دائم يتناسب عددها ومواقعها وتصميمها مع مساحة المنشأة.

ملحق 3: اشتراطات أنظمة المياه

خطير	توفير شهادة سلامة أو مطابقة لأنظمة المياه والخزانات من جهة معتمدة.
	اجراء الصيانة الدورية لأنظمة المياه عن طريق شركة معتمدة لدى بلدية دبي.
خطير	توفر عقد ساري لإجراءات عملية صيانة أنظمة المياه.
خطير	توفر سجل أو بيانات الصيانة والفحص الدوري لأنظمة المياه.
رئيسي	توفر معدات الاختبار الخاصة بفحص خصائص المياه وتسجيل القراءات.
رئيسي	نقاء ونظافة المياه في كافة أنظمة المنشأة.

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 20 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

رئيسي	تزويد أنظمة المياه بما في ذلك خزانات المياه، بنظم معالجة مياه مناسبة.
	وجود أنظمة المياه وملحقاتها بحالة جيدة خلال الفحص الظاهري.
رئيسي	نظافة الصنابير ورؤوس دش الاستحمام.
خطير	مطابقة عينات المياه المفحوصة من التلوث الكيميائي والميكروبيولوجي.
	مطابقة خزانات المياه للمواصفات والاشتراطات المعتمدة.
خطير	خزانات مياه معتمة، ومصنوعة أو مطلية أو مصبوعة من مواد معتمدة.
خطير	خزانات مياه مغلقة بإحكام.
خطير	خزانات مياه سهلة التنظيف، ولها صيانة دورية، ومعقمة من جهات مرخصة.
	مطابقة أنظمة أحواض السباحة للمواصفات والاشتراطات المعتمدة.
ثانوي	التركيب المناسب لمزودات ومخارج مياه حوض السباحة.
خطير	حماية وعزل حوض السباحة خارج وقت التشغيل بأي طريقة لسلامة الأطفال.
خطير	توفير علامات كافية لعمق المياه حول حوض السباحة.
خطير	توفر معدات الإنقاذ المناسبة.
رئيسي	تصميم وإنشاء حوض السباحة مصرح به من قبل بلدية دبي.
خطير	وجود المنقذ المؤهل عند مناطق السباحة.
ثانوي	توفر لوحات التعليمات الإرشادية في أرجاء حوض السباحة.
ثانوي	توفر علامة ممنوع الغوص اجباريا في مواقع معينة.
خطير	توفر جهاز التنفس اليدوي.
رئيسي	نظافة ملحقات حوض السباحة.

ملحق 4: اشتراطات التحكم في مستوى الضجيج

رئيسي	تجهيز المنشأة بنظام فعال لعزل الضجيج التشغيلي.
خطير	توفر المخططات والتصاميم المناسبة لمنصات اصدار الأصوات من خلال شركة معتمدة.
	ضمان مستوى الضجيج خارج المنشأة ضمن الحدود المسموحة في جميع أوقات اليوم.
خطير	إيقاف مصدر الضجيج خلال ساعات النوم المعتمدة 10 م الى 6 ص في المناطق السكنية.
خطير	التحكم في مستوى الضجيج بأقل من 55 ديسبل من الساعة 7 صباحا الى 8 مساء.
خطير	التحكم في مستوى الضجيج بأقل من 45 ديسبل من الساعة 8 مساء الى 7 صباحا.
رئيسي	توفر خطط المساعدة الفنية حال صدور ضجيج تشغيلي بالمنشأة.
رئيسي	توفير تقارير فنية لمستوى الضجيج من شركة متخصصة في مجال صحة البيئة المشيدة.

ملحق 6: اشتراطات المواد الملامسة للغذاء

رئيسي	تداول المواد الملامسة للغذاء المسجلة.
	البطاقة التعريفية للمواد الملامسة للغذاء مطابقة للمواصفات الامارتية القياسية المطبقة.

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 21 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

	عدم تداول المواد الملامسة للغذاء ببيانات مضللة أو غير مناسبة.
	عدم تداول مواد ملامسة للغذاء تشكل خطر نقل الأمراض أو إصابات جسدية نتيجة التلامس أو تعرض سلامة المستخدم أو الآخرين للخطر.
	توفر بيانات الاسم التجاري أو اسم المنتج بطريقة مناسبة ومطابقة للمواد الملامسة للغذاء.
	توفر بيانات بلد المنشأ بطريقة مناسبة ومطابقة للمواد الملامسة للغذاء.
	توفر بيانات تفاصيل المصنع بطريقة مناسبة ومطابقة للمواد الملامسة للغذاء.
	توفر بيانات الوزن الكلي أو الحجم أو الكمية بطريقة مناسبة للمواد الملامسة للغذاء.
	توفر بيانات شروط التخزين بطريقة مناسبة ومطابقة للمواد الملامسة للغذاء.
	عدم وجود الادعاءات والصور والرسوم التوضيحية واللغة التي تتعارض مع العادات الاجتماعية السائدة والقيم للمواد الملامسة للغذاء.
	توفر بيانات المكونات بطريقة مناسبة ومطابقة للمواد الملامسة للغذاء.
	عدم وجود الملصقات سهلة الازالة أو بصورة مؤقتة على المنتج أو عدم وجود بطاقة تعريفية للمواد الملامسة للغذاء.
	عدم تداول المواد الملامسة للغذاء غير المصرح بها أو الممنوعة أو الفاشلة مخبرياً.
	عدم تداول بيانات مضللة أو غير مناسبة بوسائل عرض ملحقة للمواد الملامسة للغذاء.

ملحق 7: اشتراطات مستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور

رئيسي	تداول مستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور المسجلة.
	البطاقة التعريفية لمستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور مطابقة للمواصفات الامارتية القياسية المطبقة.
رئيسي	عدم تداول مستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور ببيانات مضللة أو غير مناسبة.
رئيسي	عدم تداول لعب الأطفال أو مستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور تشكل خطر نقل الأمراض أو إصابات جسدية نتيجة التلامس أو تعرض سلامة المستخدم أو الآخرين للخطر.
رئيسي	توفر بيانات الاسم التجاري أو اسم المنتج بطريقة مناسبة ومطابقة لمستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور.
رئيسي	توفر بيانات بلد المنشأ بطريقة مناسبة ومطابقة لمستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور.
رئيسي	توفر بيانات تفاصيل المصنع بطريقة مناسبة ومطابقة لمستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور.
رئيسي	توفر بيانات الوزن الكلي أو الحجم أو الكمية بطريقة مناسبة لمستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور.
رئيسي	توفر بيانات كل من ارشادات الاستخدام أو الجرعة اليومية، والتحذيرات بطريقة مناسبة ومطابقة لمستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور.
رئيسي	توفر بيانات شروط التخزين بطريقة مناسبة ومطابقة لمستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور.
رئيسي	توفر بيانات الباركود المميز للمنتج أو الرقم التسلسلي بطريقة مناسبة ومطابقة لمستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور.
رئيسي	توفر بيانات رقم التشغيل بطريقة مناسبة ومطابقة لمستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور.
رئيسي	توفر بيانات الصلاحية، مثل تاريخي الانتاج والانتها، وفترة صلاحية ما بعد الفتح بطريقة مناسبة ومطابقة

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 22 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

	لمستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور.
رئيسي	عدم وجود الادعاءات والصور والرسوم التوضيحية واللغة التي تتعارض مع العادات الاجتماعية السائدة والقيم لمستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور.
رئيسي	توفر بيانات المكونات بطريقة مناسبة ومطابقة لمستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور.
رئيسي	عدم وجود الملصقات سهلة الازالة أو بصورة مؤقتة على المنتج أو عدم وجود بطاقة تعريفية لمستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور.
خطير	عدم تداول مستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور غير المصرح بها أو الممنوعة أو الفاشلة مخبريا.
رئيسي	عدم تداول بيانات مضللة أو غير مناسبة بوسائل عرض ملحقه لمستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعطور.

ملحق 8: اشتراطات الأجهزة الكهربائية ذات الضغط المنخفض

	توفر البيانات الأساسية عند تداول الجهاز الكهربائي ذي الجهد المنخفض بطريقة مناسبة تضمن الاستخدام الامن
رئيسي	عدم تداول أجهزة كهربائية ببيانات مضللة أو غير مناسبة.
رئيسي	عدم تداول أجهزة كهربائية قد تشكل خطر نقل الأمراض أو إصابات جسدية نتيجة التلامس أو تعرض سلامة المستخدم أو الآخرين للخطر.
رئيسي	توفر بيانات الاسم التجاري أو اسم المنتج بطريقة مناسبة ومطابقة للجهاز الكهربائي.
رئيسي	توفر بيانات بلد المنشأ بطريقة مناسبة ومطابقة للجهاز الكهربائي.
رئيسي	توفر بيانات تفاصيل المصنع بطريقة مناسبة ومطابقة للجهاز الكهربائي.
رئيسي	توفر بيانات الوزن الكلي أو الحجم أو الكمية بطريقة مناسبة للجهاز الكهربائي.
رئيسي	توفر دليل وارشادات الاستخدام والتحذيرات باللغة العربية والإنجليزية بطريقة مناسبة ومطابقة للجهاز الكهربائي.
رئيسي	توفر بيانات شروط التخزين بطريقة مناسبة ومطابقة للجهاز الكهربائي.
رئيسي	توفر بيانات الباركود المميز للجهاز الكهربائي أو الرقم التسلسلي بطريقة مناسبة ومطابقة للجهاز الكهربائي.
رئيسي	توفر بيانات رقم التشغيل بطريقة مناسبة ومطابقة للجهاز الكهربائي.
رئيسي	عدم وجود الادعاءات والصور والرسوم التوضيحية واللغة التي تتعارض مع العادات الاجتماعية السائدة والقيم للجهاز الكهربائي.
رئيسي	عدم تداول ألعاب أطفال كهربائية أو أجهزة غير مطابقة للمواصفات والمقاييس المعتمدة.
	تداول الأجهزة الكهربائية ذات الجهد المنخفض المطابقة للمواصفات الإماراتية.
رئيسي	مطابقة سخان المياه للمواصفة الإماراتية 2007: 21-2-60335-2 / IEC / GSO / UAE.S.
رئيسي	مطابقة المحولات والتمديدات الكهربائية للمواصفة الإماراتية 2007: 1-60884-1 / IEC / GSO / UAE.S
رئيسي	مطابقة المكواه الكهربائية للمواصفة الإماراتية 2002: 3-2-60335 UAE.S / IEC / UAE.S Ed5 th .
رئيسي	مطابقة أفران المايكرويف للمواصفة الإماراتية 2007 / UAE.S / GSO / IEC 60335-2-25: 2007
رئيسي	مطابقة الغسالات ومجففات الملابس للمواصفة الإماراتية 2007 + A1:200 / UAE.S / IEC 60335-2-4: 2007
رئيسي	مطابقة الفرن الكهربائي المتنقل للمواصفة الإماراتية 2004 Ed. 5.1 / IEC 60335-2-9:2004 ، و الثابت للمواصفة

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 23 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

	IEC 60335-2-6: 2002 5th Ed
رئيسي	مطابقة الثلاجات والمبردات والمجمدات للمواصفة الإماراتية S. / IEC 60335-2-24: 2002 6th Ed UAE
رئيسي	مطابقة مكيف هواء الغرفة للمواصفة الإماراتية IEC S. / IEC 60335-2-60335 UAE 40:2005-2-
رئيسي	مطابقة أجهزة الطبخ المنزلية للمواصفات الإماراتية IEC UAE.S 60335-1, UAE.S 60335-2-9, UAE.S 60335-2-13
رئيسي	مطابقة أجهزة المطبخ الكهرو ميكانيكية للمواصفة الإماراتية UAE.S 60335-2-14, UAE.S 60335-1.
رئيسي	مطابقة المكنسة الكهربائية للمواصفات الإماراتية IEC UAE.S 60335-2-2, UAE.S 60335-1-
رئيسي	مطابقة المروحة الكهربائية وأنظمة المراوح شاملة أجهزة تنقية الهواء للمواصفات الإماراتية UAE.S IEC 60335-1, UAE.S 60335-2-80, UAE.S 65-2-
رئيسي	مطابقة أجهزة تسخين السوائل للمواصفة الإماراتية IEC UAE.S 60335-1-60335 UAE.S 60335-2-15
رئيسي	مطابقة مقصات العشب للمواصفة الإماراتية IEC UAE.S 60335-1-60335 UAE.S 60335-2-91, UAE.S 60335-2-94
رئيسي	مطابقة فرن الطبخ بالغاز وما شابه للمواصفة الإماراتية UAE.GSO 1049:2011; UAE.S GSO 1050:2011
خطير	عدم تداول الأجهزة الكهربائية ذات الجهد المنخفض غير المصرح بها أو الممنوعة أو الفاشلة مخبرياً.
رئيسي	عدم تداول بيانات مزللة أو غير مناسبة بوسائل عرض ملحقه للأجهزة الكهربائية ذات الجهد المنخفض.
ثانوي	توفير شهادات المطابقة الخاصة بسلامة الأجهزة الكهربائية حال طلبها.

ملحق 10: اشتراطات المنظفات

رئيسي	تداول المنظفات المسجلة.
	البطاقة التعريفية للمنظف مطابقة للمواصفات الاماراتية القياسية المطبقة.
رئيسي	عدم تداول منتجات استهلاكية ببيانات مزللة أو غير مناسبة.
رئيسي	توفر بيانات الاسم التجاري أو اسم المنتج بطريقة مناسبة ومطابقة للمنظف.
رئيسي	توفر بيانات بلد المنشأ بطريقة مناسبة ومطابقة للمنظف.
رئيسي	توفر بيانات تفاصيل المصنع بطريقة مناسبة ومطابقة للمنظف.
رئيسي	توفر بيانات الوزن الكلي أو الحجم أو الكمية بطريقة مناسبة للمنظف.
رئيسي	توفر بيانات كل من إرشادات الاستخدام أو الجرعة اليومية، والتحذيرات بطريقة مناسبة ومطابقة للمنظف.
رئيسي	توفر بيانات شروط التخزين بطريقة مناسبة ومطابقة للمنظف.
رئيسي	توفر بيانات الباركود المميز للمنتج أو الرقم التسلسلي بطريقة مناسبة ومطابقة للمنظف.
رئيسي	توفر بيانات رقم التشغيل بطريقة مناسبة ومطابقة للمنظف.
رئيسي	توفر بيانات الصلاحية، مثل تاريخي الإنتاج والانتها، وفترة صلاحية ما بعد الفتح بطريقة مناسبة ومطابقة للمنظف.
رئيسي	عدم وجود الادعاءات والصور والرسوم التوضيحية واللغة التي تتعارض مع العادات الاجتماعية السائدة والقيم للمنظف.
رئيسي	توفر بيانات المكونات بطريقة مناسبة ومطابقة للمنظف.
رئيسي	عدم وجود الملصقات سهلة الازالة أو بصورة مؤقتة على المنتج أو عدم وجود بطاقة تعريفية للمنظف.

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 24 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

خطير	عدم تداول المنظفات غير المصرح بها أو الممنوعة أو الفاشلة مخبريا.
رئيسي	عدم تداول بيانات مضللة أو غير مناسبة بوسائل عرض ملحقه للمنظفات.

ملحق 11: اشتراطات مضادات الجراثيم

رئيسي	تداول مضادات الجراثيم المسجلة.
	البطاقة التعريفية لمضاد الجراثيم مطابقة للمواصفات الامارتية القياسية المطبقة.
رئيسي	عدم تداول مضادات الجراثيم ببيانات مضللة أو غير مناسبة.
رئيسي	توفر بيانات الاسم التجاري أو اسم المنتج بطريقة مناسبة ومطابقة لمضاد الجراثيم.
رئيسي	توفر بيانات بلد المنشأ بطريقة مناسبة ومطابقة لمضاد الجراثيم.
رئيسي	توفر بيانات تفاصيل المصنع بطريقة مناسبة ومطابقة لمضاد الجراثيم.
رئيسي	توفر بيانات الوزن الكلي أو الحجم أو الكمية بطريقة مناسبة لمضاد الجراثيم.
رئيسي	توفر بيانات كل من إرشادات الاستخدام أو الجرعة اليومية، والتحذيرات بطريقة مناسبة ومطابقة لمضاد الجراثيم.
رئيسي	توفر بيانات شروط التخزين بطريقة مناسبة ومطابقة لمضاد الجراثيم.
رئيسي	توفر بيانات الباركود المميز للمنتج أو الرقم التسلسلي بطريقة مناسبة ومطابقة لمضاد الجراثيم.
رئيسي	توفر بيانات رقم التشغيل بطريقة مناسبة ومطابقة لمضاد الجراثيم.
رئيسي	توفر بيانات الصلاحية، مثل تاريخي الانتاج والانتهاء، وفترة صلاحية ما بعد الفتح بطريقة مناسبة ومطابقة لمضاد الجراثيم.
رئيسي	عدم وجود الادعاءات والصور والرسوم التوضيحية واللغة التي تتعارض مع العادات الاجتماعية السائدة والقيم لمضاد الجراثيم.
رئيسي	توفر بيانات المكونات بطريقة مناسبة ومطابقة لمضاد الجراثيم.
رئيسي	عدم وجود الملصقات سهلة الازالة أو بصورة مؤقتة على المنتج أو عدم وجود بطاقة تعريفية لمضاد الجراثيم.
خطير	عدم تداول مضادات الجراثيم غير المصرح بها أو الممنوعة أو الفاشلة مخبريا.
رئيسي	عدم تداول بيانات مضللة أو غير مناسبة بوسائل عرض ملحقه لمضادات الجراثيم.

ملحق 12: اشتراطات منتجات التبغ والسلع المرتبطة به

رئيسي	تداول منتجات التبغ او السلع المرتبطة به المسجلة.
	بيع او عرض منتجات التبغ او السلع المرتبطة به مطابقة للمواصفات الامارتية القياسية المطبقة.
رئيسي	عدم تداول منتجات التبغ او السلع المرتبطة به ببيانات مضللة أو غير مناسبة.
خطير	عدم تداول منتجات التبغ او السلع المرتبطة به غير المصرح بها أو الممنوعة أو الفاشلة مخبريا.

ملحق 15: اشتراطات السلامة التشغيلية في الأنشطة المتعلقة بالمغاسل

ثانوي	توفر ارفف معدنية للملابس الجاهزة للتسليم.
ثانوي	توفر سلات وأوعية ملابس وأقمشة منفصلة وكافية
رئيسي	تعريف وفصل سلات وأوعية الملابس والأقمشة المغسولة عن غير المغسولة.

تاريخ الإصدار: 15 يناير 2023	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار (2)
تاريخ الإصدار السابق: 24 نوفمبر 2020		Page 25 of 28

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لالتزام منشآت الإقامة المؤقتة (فنادق ومنتجعات)	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-HSD-GU90-TRBE1	رقم الوثيقة:	

خطير	يجب عدم استخدام أية مواد كيميائية قابلة للاشتعال في عمليات التنظيف الجاف.
خطير	حفظ المكواة الحارة على سطح مقاوم للحريق في حال عدم الاستخدام.
خطير	عدم استقبال أقمشة المنشآت الطبية مثل مفارش وأغطية المستشفيات والعيادات الطبية أو الزي المخصص للعاملين فيها.
خطير	يجب فصل وتعريف مواد التبييض عن بقية الكيماويات والمنتجات.

ملحق 18: اشتراطات السلامة التشغيلية في منشآت الإقامة المؤقتة

رئيسي	توفر المناشف وتجهيزات فرش الغرف بكمية مناسبة.
رئيسي	توفر المعدات الأحادية الاستخدام بكمية مناسبة.
رئيسي	تنظيف الغرف وتجهيزها بعد كل إقامة زبون.

للمزيد من المعلومات، يرجى التواصل مع:

إدارة الصحة والسلامة

بلدية دبي

☎ 800900

✉ ehcinspection@dm.gov.ae